

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY.



### КЛАПАН БЛАНСИРОВОЧНЫЙ С РУЧНОЙ НАСТРОЙКОЙ

Модель **VT.054**



ПС - 46141

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Назначение и область применения.

1.1. Балансировочный клапан предназначен для создания дополнительного гидравлического сопротивления заданной величины при гидравлической увязке контуров или ветвей систем водяного отопления и водоснабжения зданий и сооружений различного назначения.

1.2. Клапан позволяет вручную установить проектное значение перепада давлений в соответствии с настроечным графиком или таблицей.

1.3. Прилагаемые к клапану измерительные штуцеры дают возможность присоединять к клапану электронный прибор для поверочного замера перепада давлений на клапане и расхода рабочей среды.

1.3. Клапан может выполнять функцию запорного органа.

1.4. Клапан может применяться на технологических трубопроводах, транспортирующие жидкости, не агрессивные к материалам клапана.

### 2. Технические характеристики

№	Характеристика	Ед. изм.	Значение
1	Средний полный срок службы	лет	30 лет
2	Ремонтопригодность		ремонтопригоден
3	Средний полный ресурс (от положения 0 до 100)	циклы	12000
4	Средняя наработка на отказ (от положения 0 до 100)	циклы	6000
5	Рабочее давление	МПа	1,6
6	Пробное давление	МПа	2,4
7	Температура рабочей среды	°С	110
8	Диапазон номинальных диаметров	дюймы	½"; ¾"; 1"; 1 ¼"; 1 ½"
9	Диапазон настроечной шкалы	значение	0-99
10	Условная пропускная способность (Kv <sub>99</sub> ) в положении 99 для диаметров		
10.1	- 1/2	м3/час	4,08
10.2	- ¾	м3/час	5,67
10.3	- 1	м3/час	9,19
10.4	- 1 ¼	м3/час	15,76
10.5	- 1 ½	м3/час	25,86
11	Монтажное положение		Любое

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 3. Гидравлические характеристики

Значение по шкале	Значение $K_v$ (м <sup>3</sup> /час) для Ду				
	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2
0	0	0	0	0	0
5	0,56	0,78	1,26	2,17	3,50
10	1,23	1,71	2,77	4,75	7,67
15	1,43	1,99	3,22	5,53	8,93
20	1,58	2,19	3,54	6,08	9,83
25	1,84	2,55	4,13	7,09	11,45
30	1,99	2,77	4,48	7,70	12,43
35	2,21	3,09	5,00	8,59	13,87
40	2,28	3,21	5,20	8,92	14,41
45	2,49	3,47	5,62	9,64	15,58
50	2,57	3,57	5,78	9,92	16,03
55	2,80	3,89	6,30	10,8	17,46
60	2,91	4,05	6,56	11,25	18,18
65	3,08	4,29	6,95	11,92	19,26
70	3,19	4,44	7,19	12,34	19,93
75	3,38	4,72	7,64	13,10	21,19
80	3,42	4,75	7,70	13,20	21,33
85	3,64	5,06	8,20	14,06	22,72
90	3,71	5,16	8,35	14,34	23,17
95	3,97	5,53	8,96	15,37	24,83
99	4,08	5,67	9,19	15,76	25,46

Примечания:

1. Промежуточные значения находятся интерполяцией.
2. В позициях 0,1,2  $K_v$  для клапанов всех диаметров равно 0 (выборка упругости золотниковой прокладки).

#### Пример работы с настроечной таблицей.

- требуется настроить перепад давлений  $\Delta p = 0,12$  бар на клапане Ду=3/4" при расходе в стояке  $Q = 0,78$  м<sup>3</sup>/час;
- рассчитывается требуемая пропускная способность клапана:

$$K_v = \frac{Q}{\sqrt{\Delta p}} = \frac{0,78}{\sqrt{0,12}} = 2,25 \text{ м}^3/\text{час};$$

- по настроечной таблице ближайшие значения 20 (2,19) и 25 (2,55).

Интерполяцией находится требуемое настроечное положение:

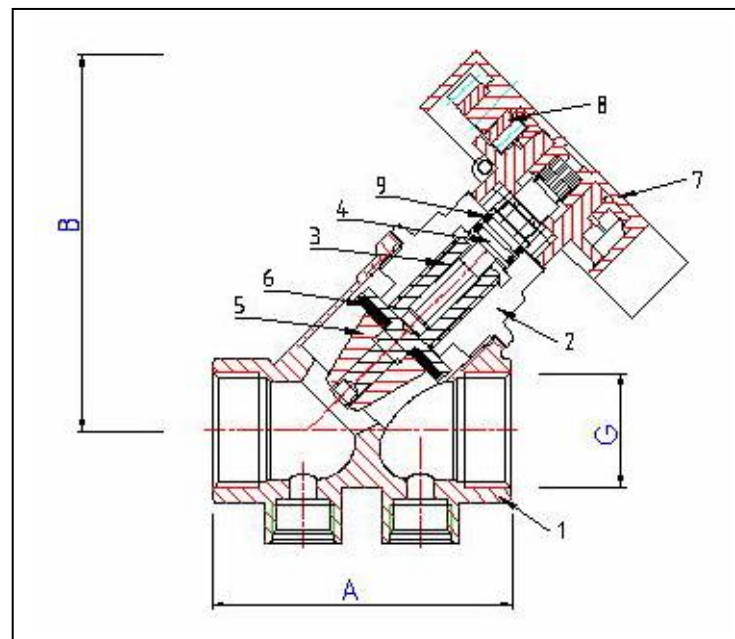
$$20 + (2,25 - 2,19) : ((2,55 - 2,19) / (25 - 20)) = 20,8 \text{ Принимается } 21.$$

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 4. Конструкция и материалы

Поз.	Наименование элемента	Материал	Марка
1	Корпус	Латунь	CW617N
2	Пробка корпуса	горячепрессованная	
3	Ползун золотниковый	Латунь	CW614N
4	Шток		
5	Обтекатель золотника		
6	Прокладка золотника	Эластомер	EPDM
7	Крышка рукоятки	Пластик	ABS
8	Шестереночный механизм	Нейлон	PA-6
9	Сальниковые кольца	Эластомер	EPDM

### 5. Габаритные размеры



Обозначения	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
A, мм	60	69	90	117	132
B, мм	82	86	93	102	115
G, дюймы	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 6. Рекомендации по монтажу

6.1. Клапаны могут устанавливаться в любом монтажном положении. При этом, расположение клапана должно позволять производить удобную настройку и присоединение измерительного прибора.

6.2. Направление потока рабочей среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана.

6.3. Монтаж клапанов следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы».

6.4. Клапаны следует устанавливать в конце регулируемого контура, тем самым снижая вероятность завоздушивания.

6.5. При монтаже клапанов запрещается прикладывать к ним крутящие моменты, превышающие значения, указанные в таблице:

Резьба, дюймы	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
Предельный крутящий момент, Нм	30	40	50	60	70

6.6. При установке вместо пробок самоуплотняющихся измерительных штуцеров, применение дополнительных герметизирующих материалов не требуется.

### 7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

7.1. Изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.

7.2. Не допускается эксплуатация клапана со снятым или ослабленным винтом крепления рукоятки.

7.3. Не допускается попадание на рукоятку клапана растворителей, лакокрасочных составов и прочих веществ, агрессивных к материалу рукоятки.

7.4. Не допускается замораживание рабочей среды внутри клапана.

### 8. Условия хранения и транспортировки

8.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

8.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

### 9. Утилизация

9. 1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

9.2. Содержание благородных металлов: *нет*

### 10. Гарантийные обязательства

10.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

10.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

10.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;

- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;

- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;

- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;

- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;

- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

10.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

### 11. Условия гарантийного обслуживания

11.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

11.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра

11.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

11.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

11.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

**КЛАПАН БЛАНСИРОВОЧНЫЙ  
С РУЧНОЙ НАСТРОЙКОЙ**

№	Модель	Размер	Количество
1	<b>VT.054</b>		
2			

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

Штамп о приемке

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Семь лет (восемьдесят четыре месяца) с  
даты продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: : г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.
- 5.

**Отметка о возврате или обмене товара:**

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ